

هل يصلح مصطلح " السؤال " بدلاً عن مصطلح الاستفهام ؟ على الرغم من أن أبي هلال العسكري في كتابه " الفروق في اللغة " يحسم هذه القضية في حديثه عن الفرق بين السؤال والاستفهام إذ ذهب إلى " أن الاستفهام لا يكون إلا لما جهله المستفهم أو يشك فيه ، ويجوز أن يكون السائل يسأل عما يعلم وعمّا لا يعلم ، فالفرق بينهما ظاهر ومع ذلك يبقى التفريق الذي ذكره بين الاستفهام والسؤال مميزاً جديراً بالانتباه لما يحمله من إمكان لفض إشكالية المصطلح ، وتظل كلمات أبي هلال العسكري أوفى حديث في التراث عن التمييز بين السؤال والاستفهام. لا تقتصر الدلالة المعجمية لمادة " سأل " على ما يتعلق بدلالة الاستفهام، فالسؤال المتعلق بدلالة الاستفهام سؤال للمعرفة ، ومن ثم لا تصلح الدلالة المعجمية منطلقاً للدلالة الاصطلاحية ، ولكن ثم ملحظ في التحديد المعجمي لدلالات السؤال يفصل القول في هذه الإشكالية ويتعلق بتعدى الفعل " سأل " ، يقول أبو البقاء والسؤال إذا كان بمعنى الطلب والالتماس يتعدى إلى مفعولين بنفسه ، وتارة للتبكيث ، وإذا كان لاستدعاء مال فيتعدى بنفسه ( وأسألوا ما أنفقتم ) ، أو بـ ( من ) ( وأسألوا الله من فضله) ويمكن التمييز بين الداليتين من حيث التعدية بكون السؤال بمعنى الاستفسار ونحوه يتعدى بـ (عن) ، أو يمكن تعديده بـ (عن) وإن تعدى بنفسه أو بحرف جر غيرها ، أما السؤال الذي هو لطلب المال ونحوه فلا يتعدى بعن مطلقاً ، يتعدى بـ (عن) أو يجوز تعديده بها إن تعدى بغيرها ، ويمكننا إضافة الخاصية التي اعتمد عليها أبو هلال العسكري في التمييز بين السؤال والاستفهام أن الاستفهام لا يكون إلا لما جهله المستفهم ، ليتجاوز المفهوم اللغوي المعجمي بمزيد من التحديدات لا يحل إشكالية المصطلح ، لأن الاستفهام لا ينفصل عن دلالة الطلب التي تقتضيها الهمزة والسين والتاء ، وهذا أيضاً يصدق على الاستخبار ومما يؤتس به في إثارة السؤال على الاستفهام كتاب " الحروف " لأبي نصر الفارابي فمن ذلك قوله : " واستعمال السؤال ليس إنما يكون عند مخاطبة الإنسان لآخر ، فإنه قد يسأل نفسه وهو نفسه يجيب عن شيء من هذه فيما بينه وبين نفسه ، وقد يكون سؤال الإنسان نفسه ضرباً من التأمل أو إظهار الدهشة أو الحيرة أو ما إلى ذلك .